



2023-2024 School Year

Ngeni lin/Saam ika chon tumun semirit:

An noum ewe semirit class aa kefinita pwe repwe fiti ewe unusen fenu *An Oregon ewe Emenimen me Tumwunun Mamarin Inis Screening* – ren ewe pekin screening ika katon ren tumwunun ngii me mamarin inis (ukukun tamwom ngeni ukukun pwaunomw) ren an Oregon 1st, 2nd me 3rd graders. Ei euechean screening epwe tongeni anisi nonomwun me tumwunun inisin ekkewe semiriten Oregon. Ekkewe semirit mi tumwun inisir iwe ra mwoneta ar repwe kaeo me mamarita.

Ewe screening ese pwan napeseni ruu minich emon semirit iwe ese pwan fokkun metek. Ewe chon nimenim ngii epwe katon ngiin noumw ewe iwe epwe pwan rekotunatiw ika fite tamen noumw ewe me fite pwaounan ren ewe body mass index (BMI). Esapw or ar repwe safeni ngiin ewe semirit ika ar repwe x-ray ni. Meinsin ekkewe foforon tumwunun COVID-19 iwe sipwe chok pwan fori.

Ei screening ese fokkun pwan kamo iwe ekkewe results ren porousen tumwunun ngiin noumw ewe en mi tongeni kopwe nukui ngeni imwom. Noumw ewe semirit ina epwe angei ew pirozen ngii ese pwan kamo. Ika pwe sa kuna nge noumw ewe semirit epwe safei ngiin, iwe ina sipwe ureni ekkewe chon angangen ewe sukun ren an epwe tongeni anisi ngonuk ewe neni ika ewe chon awora tumwunun ngii ar repwe anisuk. Ei screening ren tumwunun ngii esapw ita siwinin ewe regular dental check up ren noumw ewe doctor ren ngii. Meinsin semirit repwe churi nour dentist fan ew non ew ier. Ika pwe en mi need aninis omw kopwe kuta emon dentist ika omw kopwe nounou insurance ren dental, kose mwochen contact 211info iwe ina kopwe tiki 2-1-1 ika kokori 1-866-698-6155. En mi pwan tongeni kopwe teta won ar ewe website ren <https://www.211info.org/>.

Noumw ewe semirit epwe screen. Ika pwe kose mwochennoumw ewe semirit epwe screen, kose mwochen kopwe mak ngeni ewe sukun mwen epwe fis ei metoch.

Ika pwe mi or omw kapas eis ren ei screening, kose mwochen fos ngeni Karen Phillips, State Oral Health Program ren ewe nampa 971-412-0531. En mi tongeni angei ei taropwe non sokopaten fosun fenu, mese watte mak, braille ika pwan ew format ke mwochen. Kokori 971-673-0252 (TTY 711). Kich mi kan pwan etiwa ekkewe relay calls ika en mi tongeni kopwe kokori 711.

Kinisou ren om aninis!

Ren Ennetin Sufon,

Oregon Smile and Healthy Growth Screening Team

Pirokramin tumun ngiin iin me semirit Nenien pochokunun inis ren ewe fanu Oregon